

പേരക്കെതിയുടെ വായന

പേരക്കെതിയുടെ വായന
ഇ. പി. രാജഗോപാലൻ

1

‘ആരാധകനാരോ സ്നേഹിതനാരോ ഇല്ലാത്ത എൻ്റെ ഇപ്പോഴത്തെ പണി പൂർക്ക് ഒരു നാട്ടുവുറ്റെത്തെ കരുവാൻസ് ആലയോടാണ് സാദൃശ്യം. ഞാൻ ശ്രദ്ധാപൂർവ്വം ഒരു പേരക്കെതി പണിതീർക്കുന്നു. വഴുതിവീണുകൊണ്ടിരക്കുന്ന കണ്ണട ഇടക്കിടക്ക് ഉറപ്പിച്ചുകൊണ്ട് പലപാട് ഞാന്ത് തന്നെത്താൻ പരിശോധിക്കുകയാണെന്നു ഭാവത്തിൽ അതിന്റെ ചതം ആസ്വദിക്കുകയായി. പിനെ, നല്ല ‘ശിക്ഷ കഴിച്ചോർക്കുമില്ല വിശ്വാസമാത്മൻ’ എന്നില്ലോ, ഞാൻ തിരിതെന്നുനു വിളിക്കും ‘എന്ദോ ഓനിങ്ങേട്ട് വരു’... ഉടുത്തുണിയിൽ കയ്യും തുടച്ച് എൻ്റെ കരുവാത്തി പ്രത്യക്ഷപ്പെടും. ഇള്ളിഷ് കക്കലറികളിൽ എവിടെയോ ഭടയ്ക്കിംഗ് കഴിച്ച വന്ന ആളപ്പോലെ ആയമു എൻ്റെ മനോഹരഗില്പുമെടുത്ത് തിരിച്ചും മരിച്ചും നോക്കുകയായി. ഒടുവിൽ സംതൃപ്തമായ ഭാവത്തോടെ അതിങ്ങു തിരിച്ചേൽപ്പിക്കും. മികവാറും ഇങ്ങനെ രേഖിപ്പായതോടു കൂടി; ‘എന്താ ഇതു സംശയിക്കാനുള്ളത്? ഇങ്ങനെ തന്നെയല്ലോ ഒരു മടവാള്?’

ഞാൻ കുനിഞ്ഞ് ഓന്നും മിണ്ഡാതെ അതിനേൻ്റെ രണ്ട് തുടയ്ക്കൽ കൂടി തുടച്ച് അത് ആവശ്യക്കാർക്ക് കൊടുക്കുകയും ചെയ്യും.’

‘എൻ്റെ പണിപ്പുര്’ എന്ന പേരിൽ ഇടഴേറി എഴുതിയ ലേവന്തനിന്റെ അവസാനഭാഗമാണെല്ലാ മുകളിൽ കൊടുത്തത്. ഇടഴേറിയുടെ കവിതകളുടെയും ലേവന്തങ്ങളുടെയും മുഴും സമാഹാരങ്ങളിൽ ‘എൻ്റെ പണിപ്പുര്’ ഉണ്ട്. സരസമായ, ആത്മകമാവ്യാനമെന്നപോലെയുള്ള ഓനാണ് ഇതു വിവരണം. ഇതിന് ഇടഴേറിക്കലെയുടേതെന്നപോലെ സാഹിത്യത്തിന്റെ മൊത്തത്തിലുള്ള സ്വഭാവപരമ തത്തിൽ നല്ല ഇടം കിട്ടേണ്ടതുണ്ട്.

തന്റെ എഴുത്തുമുറിയെ പണിപ്പുരയായി കവി ആദ്യം സകൽപ്പിക്കുന്നു. ഇത് ഒരു പകരം വയ്പ്പാണ്. ഭന്ധോപുരം, ഏകാന്തതയുടെ കുടീരം തുടങ്ങിയ പഴയ സകൽപ്പങ്ങൾ പഴകിയവ കുടയാണ് എന്ന് ധനിപ്പിക്കുകയാണിവിടെ. ആ കാർപ്പനികവും വരേണ്ടുവുമായ സകലപ്പങ്ങൾക്ക് പകരമാണ് തൊഴിലാളിത്തത്തിന്റെ സംസ്കാരത്തിൽനിന്നെടുത്ത വാക് - പണിപ്പുര - വരുന്നത്. കലാകാരൻ തൊഴിലാളിയാണ്. പണിക്കാരനാണെന്ന് വരുന്നതിൽ മാറിയ കാലത്തിന്റെ അടയാളമുണ്ട്. (എൻ്റെ ഇപ്പോഴത്തെ പണിപ്പുര എന്നാണ് പ്രയോഗം. പ്രത്യേകം ശ്രദ്ധിക്കാം ഇപ്പോഴത്തെ എന്നു പറയുന്നത്)

ഭാവയും ഭാവനയും ആയുധങ്ങളായി എടുത്തുപയോഗിക്കുന്ന തൊഴിലാണ് കവിത അല്ലെങ്കിൽ സാഹിത്യം. ഇതിന്തെ പ്രവൃത്തിയെടുക്കുന്ന ആളിന് മാത്രമേ ജനസാമാന്യത്തിന്റെ മനസ്സിയാനാക്കു. കവിയെ സംബന്ധിച്ച മായാവലയങ്ങൾ മാണസ്തുപോയിരിക്കുന്നു - ഇതു കാര്യം സ്വന്തം നിലയിൽ നന്നായി തിരിച്ചറിയുന്ന കവിയാണ് തന്റെ സർജ്ജ സ്ഥലത്തെ പണിപ്പുര (work shed) യായി കാണുന്നത്. പണിപ്പുര എന്ന വാക്കുതന്നെ പതുക്കെപ്പുതുക്കെ വീര്യം കുറഞ്ഞുകുറഞ്ഞ് സാധാരണമാവുന്നുണ്ടായെന്നു സംശയം ഇടഴേറിക്കുണ്ടായോ? അങ്ങനെ ആലോചിച്ച് നോക്കാവുന്നതാണ്. അതുകൊണ്ടാണ് ഇങ്ങനെയൊരു വിശദീകരണം നൽകുന്നത്. ഒരു നാട്ടുവുറ്റെത്തെ കരുവാൻസ് ആലു... . കവി പെട്ടന് നാടൻ ഇരുസ്യ പണിക്കാരനാകുന്നു - കൊല്ലൻ (black smith), എന്നതാരു മാറ്റമാണിത്. കവി തൊഴിലാളിയായി പുനരവത്തിക്കുകയാണ്. പാരമ്പര്യം തനിക്കുന്നല്കിയ ഉയർന്ന അവകാശങ്ങൾ കവി (privileges) സ്വയം വേണ്ടെന്ന് വയ്ക്കുന്നു. കവിക്ക് ഇനി മൃദുലതയോട് ഒരു ചാർച്ചയും ഇല്ല. ഇരുസ്യ പണിക്കാരൻസ് ബലവും സാഹസികതയുമാണ് പുതിയകാലത്തെ കവി ആഗ്രഹിക്കുന്നത്. അയാൾ ഗാനഡോലനല്ല - ചഞ്ചലചിത്തനല്ല. തീയും ചുറ്റികയും ഇരുസ്യമാക്കേണ്ടാണ് അയാളുടെ ഭാവനശൈലിക്ക് പ്രതീക്ഷകളാകുന്നത്. കവി തൊഴിലാളിയോളം വലുതാവുന്നു - ആവേശകരമായ ഏകുപ്പെപ്പടൽ.

ഇടഴേറിക്കവിതയിൽ ഒളിഞ്ഞുമുള്ള ആയുധവഴക്കത്തിന്റെ (weapon cult) സുചനകുടി കരുവാൻസ് ആലയയിൽ നിന്ന് വായിക്കാനാവുന്നുണ്ട്. കാവിലെ പാട് ആയുധപ്പാട്ടകുടിയാണ് - വാളിന്റെ ഒളിയും ലഡിയും

ആ പാടിലുണ്ട്. കലപ്പ്, കത്തി, എഴുത്താണി, മഴു, ശസ്ത്രം, അരിവാൾ, കൈകോട്ട്, കൊഴു... എത്രയെത്രവാകകുകൾ. ഈ കുട്ടത്തിൽ കുട്ടാം ‘പേനക്കെത്തി’യെ.

പേനക്കെത്തിയുടെ വായന
ഇ. പി. രാജഗോപാലൻ

2

ഈ വാക്കിന് ചെറിയൊരു പരിണാമ കമയുണ്ട്. പേനക്കെത്തി(‘പേനാക്കെത്തി’ എന്നും)യും പേനയുമായുള്ള ബന്ധം ഇന്ന് മങ്ങിപ്പോയിട്ടുണ്ട്. Pen knife എന്നും മലയാളമായി പ്രചരിച്ച വാക്കാണത്. കുയിൽപ്പേനയും ചെത്തുന്നതിനുള്ളത് - എന്നതാണ് ശബ്ദത്താരാവലിയിലെ അർത്ഥം. കുയിൽപ്പേന തുവൽപ്പേനയാണ്. തന്റെ കവിതയെയാണ് ഇടഴ്രേറി ‘പേനക്കെത്തി’യെന്ന് വിളിക്കുന്നത്. ആ വാക്കിൽ(‘പേന’യുള്ളതുകൊണ്ട്) രചനയുടെ ധനി നല്ലോണമുണ്ട്.

പേനക്കെത്തിയെ കരുവാൻറെ ഭാര്യ കാണുന്നത് പേനക്കെത്തിയായിട്ടല്ല. അവർക്ക് അതോരു മടവാളാണ്. ചെറിയ മഴു, കൈകോടാലി, ആയുധ നിലയുവിലേക്ക് ഒരു വാക്കുകൂടി വന്നുചേരുന്നു. എന്നാൽ ഇതല്ലപ്പോൾ ഇതിന്റെ പ്രാധാന്യം. കവിക്ക് പേനക്കെത്തിയായിതേതാനീയ രചന വായനക്കാരിക്ക് മടവാളാണ്. വായനക്കാരി (കരുവാത്തി) എന്ന വിചാരത്തിൽ തന്നെ നല്ല പുതുമയുണ്ട്. തന്റെ കവിതയുടെ ശരിയായ വായന നടത്തുന്നയാൾ എന്ന നിലയിലാണ് കവി അവരെ കാണുന്നത്. എന്നാൽ അവർ തനിക്കുതോന്നുന്ന അർത്ഥമാണ് അതിൽ വായിക്കുന്നത്. ഈ വായനക്കാരി കണ്ണസ്സുമർ അല്ല. അർത്ഥമതിന്റെ producer ആണ്. കർത്താവിന്റെ അർത്ഥമൊന്നുമല്ല അവർക്ക് പ്രധാനം. ‘എങ്ങനെയുണ്ട് എന്റെ പേനക്കെത്തി?’ എന്നൊന്നും ഈ വിവരങ്ങളിലില്ല. കവി രചനയെപ്പറ്റി മഹിയാണ്. കൃതി പുറത്തുവരുന്നതോടെ കവി അതിന്റെ വായനക്കാരിലോരാൾ മാത്രമായിത്തീരുന്നു. കൃതിയാണ് വായനക്കാരോട് സംസാരിക്കുന്നത് - കവിയല്ല. ആ മഹമാണിത്. മുന്നിലെത്തുന്ന കൃതി വായനക്കാരൻ(കാരി) ശ്രദ്ധിക്കുന്നു. ഇടഴ്രേറിയുടെ ഭാഷയിൽ ‘തിരിച്ചും മരിച്ചും’ നോക്കുകയായി. എന്നിട്ടാണ് അക്ഷരത്തെക്കുറിച്ച് നിഗമനത്തിലെത്തുന്നത്. കവിയുടെ പേനക്കെത്തി, ഒരു ഭാതികമാറ്റവുമില്ലാതെ, വായനക്കാരൻറെ മടവാളായിത്തീരുന്നു. ഇതിനോട് ഒരു കവി അവലംബിക്കേണ്ട നയമെന്നാണ്? തന്റെ അർത്ഥമം തെറ്റിച്ചയാളിനെ ശകാരിക്കുകയല്ല കവിയുടെ ധർമ്മം. അർത്ഥമൊരുപ്പാദനത്തിന്റെ ജനാധിപത്യത്തെ അംഗീകരിക്കുകയാണ് കവി, പ്രത്യേകിച്ചും മാറിയ കാലത്തെ കവി, പുതിയ കവി, ചെയ്യേണ്ടത്. ഈ ദർശനവും ഇവിടെ നല്കിയിട്ടുണ്ട്. ‘മടവാൾ’ പ്രസ്താവം കേട്ട് കവി ഒന്നും മിണ്ടുന്നില്ല. അപ്രതീക്ഷിതമായ മടവാളാക്രമണത്തിൽ നടുങ്ങുന്നപോലുമില്ല; അതാണ് പുതിയ കവിതാം.

എഴുത്തുകാരൻറെ മാറിയ പദവി, വായനക്കാരൻറെ പുതിയ സ്ഥാനം എന്ന പദ്ധതിക്കുറിച്ച് ഇടഴ്രേറിത്തമുള്ള ഒരു ആഹാനമാണുണ്ടായിരിക്കുന്നത്. അതിന്റെ നാടകീയതയും സെസ്റ്റാനിക മാനവും എടുത്തു പറയണം. ഇടഴ്രേറിയുടെ ‘പണിപ്പുര’ ജാനകിയമ്പയെക്കുറിച്ചുള്ള (ഭാവനാത്മകമെങ്കിലും) വികാരവത്തായ സ്ഥാനങ്ങളായിക്കുടി ഇന്ന് മാറിയിട്ടുണ്ട്. കവിതയുടെ ഗൗരവമറിയുന്ന വായനക്കാരിയായിരുന്നു ജാനകിയമ്പ. സന്തം നിലപാടുമുണ്ടായിരുന്നു. പൂദ്ധമായ ഒരു കുടുംബസ്ഥാനം. അത് കനമുള്ള സാഹിത്യവിചാരമായും നിലനില്ക്കുന്നു.